©2004 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS ©&TM FOX. ALL RIGHTS RESERVED.

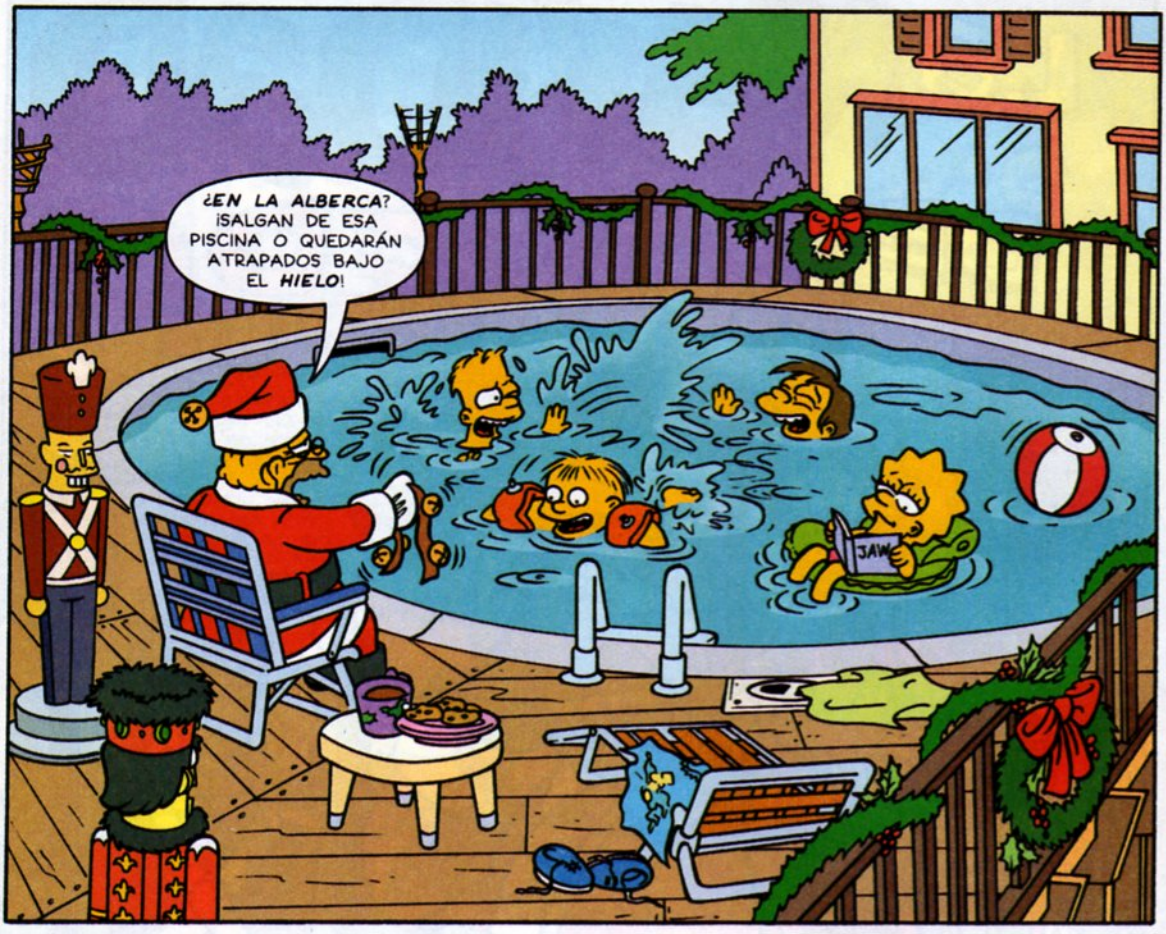
www.mundovid.com

7 509982 403791 00111

La Navidad de Homero

AH, LA NAVIDAD. LA ÉPOCA DEL AÑO QUE LE DA *CALOR* A MI CORAZÓN.
DE HECHO, MI CORAZÓN ESTÁ *TAN* CALIENTE, QUE YA ME PUSO A *SUDAR*. LAS CAMPANAS DEL TRINEO SUENAN, LOS NIÑOS JUEGAN EN LA ALBERCA...

IAN BOOTHBY — argumento
JOHN COSTANZA — dibujo
HOWARD SHUM — tintas
ART VILLANUEVA — colores
BILL MORRISON — editor
MATT GROENING — cascanueces

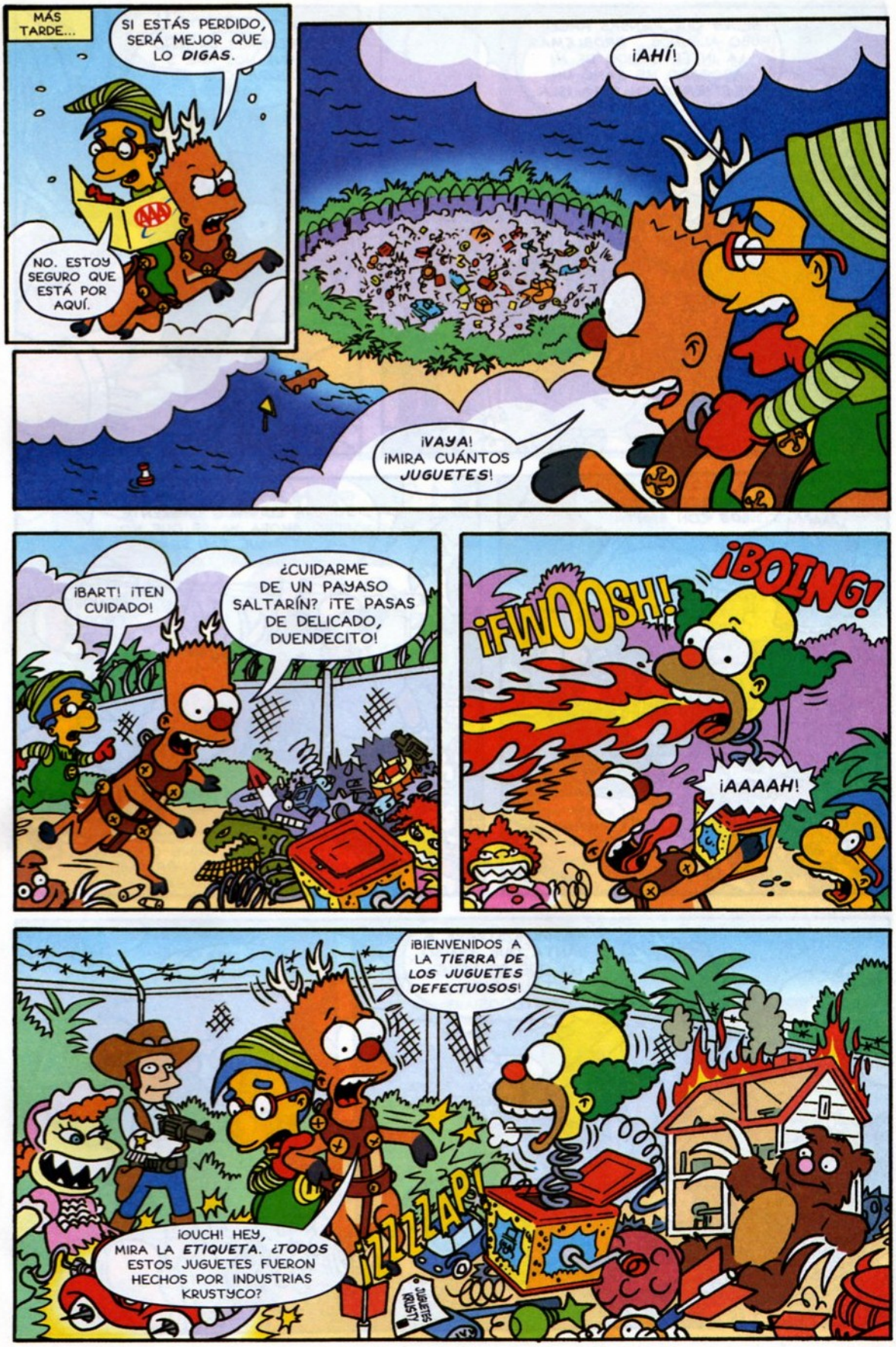

¿EN LA ALBERCA? ¡SALGAN DE ESA PISCINA O QUEDARÁN ATRAPADOS BAJO EL HIELO!
JAW

PERO ES JULIO, ABUELO.
SÍ, MIRA A TU ALREDEDOR. ¡NO ES NAVIDAD! NI SIQUIERA ES INVIERNO, BUENO, EN AUSTRALIA SÍ, PERO AHÍ TODO LO HACEN AL REVÉS.

ESO ME RECUERDA OTRA NAVIDAD QUE POR POCO NO SUCEDE.
SEGÚN PARECE, HABÍA UN RENO CON UNA NARIZ MUY RARA.

BART, EL RENO DE LA NARIZ ROJA
POLO NORTE
¡OKEY, ESCUCHEN! ÉSTE ES BART, NUESTRO NUEVO RENO... ¡NO QUIERO QUE NADIE SE BURLE DE SU HILARANTEMENTE RIDÍCULA NARIZ!
¿ENTENDIDO?
¡ENTENDIDO!
AQUÍ ESTÁ SU PELOTA. DIVIÉRTANSE CON SUS JUEGOS DE RENOS.
¿Y QUÉ VAMOS A JUGAR?
LA BOLA ASESINA.
¿CÓMO SE JUEGA?
10 MINUTOS DESPUÉS...
¿GANÉ?
HEY, ESCUCHEN, ROSEY LE NEZ HABLÓ.
¿QUÉ TE PASA, REDDY VON SCHNOZZINGTON? ¿DICES QUE QUIERES MÁS?
20 MINUTOS DESPUÉS...
MIS BRAZOS YA ESTÁN CANSADOS.
TAMBIÉN LOS MÍOS. ¿QUIEREN IR A VOLAR? PODEMOS MOLESTAR A LOS NERDS EN LA BIBLIOTECA DE LOS DUENDES.
¡VIEJO, VAMOS ALLÁ!

CARAY, NADIE ME QUIERE. SIMPLEMENTE NO ENCAJO.
SÉ EXACTAMENTE LO QUE QUIERES DECIR. SOY MILHOUSE EL DUENDE.
¡YAAA! NO TE VI AHÍ.
ESTABA ESCONDIDO DE LOS RENOS. LA ÚLTIMA VEZ QUE ME ATRAPARON ME REVOLCARON EN LA NIEVE AMARILLA Y ME GOLPEARON EN LOS PIES CON CLAVOS.
¿TE ATORMENTARON DEBIDO A TU NARIZ?
¿Q-QUÉ TIENE DE MALO MI NARIZ?
UMMM...
DECIDÍ HUIR. ¿QUIERES ACOMPAÑARME?
¿HUIR ADÓNDE? ¿A UN LUGAR DE CIEN ACRES LLENO DE NIEVE?
CONOZCO UN LUGAR DONDE SÓLO HAY RECHAZADOS, COMO NOSOTROS.
¿SEATTLE?


MÁS TARDE...
SI ESTÁS PERDIDO, SERÁ MEJOR QUE LO *DIGAS*.
NO. ESTOY SEGURO QUE ESTÁ POR AQUÍ.
¡*AHÍ*!
¡*VAYA*! ¡MIRA CUÁNTOS *JUGUETES*!
¡BART! ¡TEN CUIDADO!
¿CUIDARME DE UN PAYASO SALTARÍN? ¡TE PASAS DE DELICADO, DUENDECITO!
¡FWOOSH!
¡BOING!
¡AAAAH!
¡BIENVENIDOS A LA *TIERRA DE LOS JUGUETES DEFECTUOSOS*!
¡OUCH! HEY, MIRA LA *ETIQUETA*. ¿*TODOS* ESTOS JUGUETES FUERON HECHOS POR INDUSTRIAS KRUSTYCO?
¡ZZZZAP!
JUGUETES KRUSTY

SÍ, ¿Y QUÉ PIENSAS HACER? HUBO ALGUNOS... PROBLEMAS. LA INTERVENCIÓN DE MI ABOGADO ME GANÓ UN DESTIERRO EN ESTA ISLA DE LOS JUGUETES.
POBRE-CITOS.
¡SÓLO QUEREMOS UN NIÑO QUE NOS AME Y JUEGUE CON NOSOTROS!
¡UF! ¡QUÉ GARRAS TAN FILOSAS! ¡MI OJO!
A LO MEJOR YO PUEDO RECOMENDARLOS CON SANTA.
¡WUAU, SOCIO! ¡ESO SERÍA GENIAL!
¡BLAM!
¡OUCH! ¡MI PIERNA!
ASÍ...
GRACIAS, MILHOUSE. CREÍ QUE YO ERA EL ÚNICO DIFERENTE, PERO AHORA YA SÉ QUE NO IMPORTA QUÉ TAN FEAS SE PONGAN LAS COSAS...
¿SIEMPRE TENDRÁS AMIGOS?
NO. SIEMPRE SABRÉ QUE AL MENOS SOY MEJOR QUE TODOS USTEDES.
¡LE DEMOSTRARÉ A SANTA QUE TENGO LO QUE SE NECESITA! ¡ADIÓS A TODOS!
¡BUENA SUERTE, CHICO!
¡ESPERA! ¡SÓLO TÚ ME PUEDES LLEVAR A CASA!

¡QUÉ TORMENTA TAN HORRIBLE!
¡NO ME CULPES A *MÍ*, SINO A JACK EL TÉMPANO!

¡OH, *SIEMPRE* CULPAN A JACK EL TÉMPANO! ¡CLARO, NUNCA ES EL CO2 EN LA ATMÓSFERA! ¡CULPEN AL *DUENDE DE NIEVE*!
ICE CREAM

CREO QUE DEBERÉ *CANCELAR* LA NAVIDAD.
LLAMA AL PAPA POR TELÉFONO... ¡SE VA A PONER FURIOSO!

¡ESPERA, SANTA! ¡*YO* PUEDO GUIAR TU TRINEO!
¡CIERRA ESA PUERTA! ¿QUÉ, NACISTE EN UN PESEBRE?
PUES SÍ... EN REALIDAD, ESO NO IMPORTA...

¡OOOH! ¡AAAAH!
¡FWASH!

¡OKEY, ESTÁS CONTRATADO! PERO NO TENDRÁS UN *PLAN DENTAL* EN TU PRIMER AÑO... ¡Y NI SIQUIERA SE TE *OCURRA* INICIAR UN *SINDICATO*!

¡EJEM! ES DECIR... BART, CON TU NARIZ TAN BRILLANTE, ¿PUEDES GUIAR MI TRINEO ESTA NOCHE?
¡YA LO CREO, GORDO!

¿GORDO? ¡ERES UN...!
¡SANTA, LAS ENTREGAS!
¡OH, CIERTO!
CARAY, ESTA NIEBLA ES MÁS ESPESA QUE UN ATOLE DE LA SEMANA PASADA.
¡ESTARÍAMOS TOTALMENTE PERDIDOS SIN TI, BART!
ESTOY DE ACUERDO.
¡HEY! ¿POR QUÉ APAGASTE TU NARIZ?
OKEY, ÉSTA ES LA COSA, SI QUIEREN SALIR DE ESTE BANCO DE NIEBLA, DEBEN PAGAR UN PRECIO...
¡TODOS LOS REGALOS!
¡D'OH!
NO SOY DON NADIE, SOY UN RENO GUÍA... Y SI NO ME DAS LOS REGALOS... ¡LA GUÍA SE TERMINA AQUÍ!
PERO, ¿QUÉ HAY DE LOS NIÑOS? ¿QUÉ NADIE PIENSA EN LOS NIÑOS?
NO TE ME PONGAS A LLORIQUEAR. YA TODO ESTÁ CUBIERTO.
¡HURRA! ¡VAMOS A SER REGALOS DE NAVIDAD!
MIRA, SI VES A MI RABINO, YO A TI NO TE CONOZCO. NUNCA NOS HEMOS CONOCIDO.
¡VIEJO, VAS A PASAR A LA HISTORIA!

Y ÉSA ES LA HISTORIA DE LA *PRIMERA EXTORSIÓN* DE NAVIDAD.
¡EN SERIO, ABUELO, MIRA A TU ALREDEDOR! ES VERANO. ¡ME *AVERGÜENZAS*! ¡NO PODRÍA SER NADA PEOR!

¡UN MOMENTO, SEÑORITO! ¡NO OLVIDES TU *FILTRO SOLAR*!
¡CARAY, MAMÁ!

NUNCA SE PUEDE SER DEMASIADO CUIDADOSO. *SPF 2000* ES EL ÚNICO FILTRO SOLAR QUE EN VERDAD *IMPIDE* QUE EL SOL LLEGUE A TU PIEL.
UNA PALTA SOMBRA
SPF 2000

¡JA, JA! ¡BART ES UN *HOMBRE DE NIEVE*!

ES CURIOSO QUE LO MENCIONES. ESO ME RECUERDA UNA HISTORIA...
¡AYYY!
¡AYYY!

FROSTEE
LA MAMÁ DE NIEVE
QUÉ TRABAJO TAN PESADO. OJALÁ TUVIÉRAMOS *PADRES*.
¿CÓMO LO VAMOS A LLAMAR A ÉL?
¿POR QUÉ TIENE QUE SER "ÉL"?
ORFANATO RÁSCATE
UNA DIVISIÓN DE INDUSTRIAS
CON TUS PROPIAS UÑAS
BURLAS DE NIÑOS QUE TRABAJAN

¡PORQUE ES UN "HOMBRE" DE NIEVE, BABOSA!
PUES YO QUIERO HACER UNA MUJER DE NIEVE.

CREÍ QUE YO IBA A HACER LA CABEZA.
NO... ¡A MÍ ME TOCA!
MIREN, VAMOS A USAR LAS CABEZAS DE TODOS, PARA HACERLE UN PEINADO BIEN GRANDE.

SU PEINADO ME DA MIEDO.
SÍ, PERO ME GUSTA.
LE FALTA ALGO.

¿UNA PIPA?
NO, ELLA NUNCA FUMARÍA, PORQUE ES MUY LISTA.
¿UNA NARIZ DE ZANAHORIA?
ÉSE ES UN DESPERDICIO DE COMIDA, CUANDO MUCHA GENTE EN EL MUNDO PASA HAMBRE.

ENCONTRÉ UNA ESCOBA VIEJA.
ES UN POCO TRILLADO, PERO... ESTÁ BIEN.
"DEBIÓ HABER ALGO DE MAGIA EN ESA VIEJA ESCOBA QUE ENCONTRARON, PORQUE CUANDO LA PUSIERON EN SU MANO..."

¡HOLA, NIÑOS!
¡ESTÁ VIVA!
¡AAAAH! ¡HICIMOS UN FRANKENSTEIN DE NIEVE!

¿QUIÉN ERES?
¡SOY FROSTEE, LA MAMÁ DE NIEVE!
¡ESO ES GENIAL! TODOS SOMOS HUÉRFANOS... ¡SERÁ LINDO TENER A ALGUIEN QUE NOS ARROPE Y NOS LEA CUENTOS!
ESTE ORFANATO ES UN DESASTRE.
SÍ, ANTES VENÍA GENTE A LIMPIARLO, PERO HUBO UN ACCIDENTE CON BOMBAS DE CEREZA, Y RENUNCIARON... ¡Y AHORA TÚ ESTÁS AQUÍ!
¡YO SOY SU MAMÁ DE NIEVE, NO SU SIRVIENTA DE NIEVE! ¡TODOS PÓNGANSE A LIMPIAR!
¡AYYY!
MÁS TARDE...
TERMINAMOS.
¿PODEMOS PASEAR EN TRINEO?
¿YA TERMINARON SU TAREA?
VEO TRES FALTAS DE ORTOGRAFÍA. HAZLA DE NUEVO.
PERO...
YA ME LO AGRADECERÁS CUANDO SEAS MAYOR.
¡YAY!
¡HEY! ¡NADA DE GRITAR DENTRO DE LA CASA!
PERO NO ESTAMOS EN LA CASA.
¡POR RESPONDERME CONSEGUIRÁN UN CASTIGO!

¡LA MAMÁ DE NIEVE ES UNA *TIRANA ABURRIDA*!
OH, ELLA NO ES TAN MALA. UN POCO DE *DISCIPLINA* NUNCA LE HA HECHO DAÑO A NADIE.
LISA, ¿POR QUÉ HABLAS CUANDO DEBERÍAS PRACTICAR TU SAXOFÓN?
PERO HACE MUCHO FRÍO Y...
¡SIN PEROS! SAL AQUÍ, QUIERO OÍRTE TOCAR.
UN MINUTO DESPUÉS...
NO TE PREOCUPES, LISA. YO YA HE LAMIDO MUCHO *METAL EN INVIERNO*, Y LA PIEL *SIEMPRE* VUELVE A SALIR EN *PRIMAVERA*.
¡*ACABAREMOS* CON ELLA!
AL DÍA SIGUIENTE...
BUENO, CREO QUE VOY A ENTRAR PARA PREPARAR MI CENA.
ME PARECE BIEN. ¿QUÉ VAS A HACER?
ELOTES DULCES Y SOPA DE CARAMELO.
¡USTEDES DOS ESPEREN *AHÍ*!

LES COCINARÉ UNA COMIDA *NUTRITIVA*.
DÍGANME, ¿DÓNDE GUARDAN LAS ESPINACAS, EL BRÓCOLI Y LAS ALUBIAS?
OH, GENIAL, NO BASTA CON QUE NOS MANDE TODOS LOS DÍAS A TODAS HORAS, AHORA TAMBIÉN TENDREMOS QUE COMER LO QUE COCINA.
ESPEREN.
VAYA QUE HACE *CALOR* AQUÍ. ¿DÓNDE GUARDARÁN LAS COLES Y LOS PIMIENTOS?
Y ASÍ...
¡JA, JA!
¡SOMOS LIBRES!
¡LISA, *TRAPÉAME*!
¡OH, NO!
"Y DESDE ESE MOMENTO, FROSTEE, LA MAMÁ DE NIEVE, SE CONVIRTIÓ EN FROSTEE, LA MAMÁ EN UNA CUBETA."
RECUERDA USAR EL HILO DENTAL. Y NO ME HAGAS CARAS.

DIME, ¿HAS VISTO UNA ESCOBA MÁGICA POR AQUÍ? PERDÍ LA MÍA, Y NO SON BARATAS.
¿NOS VAS A COMER?
BUENO, AHORA QUE LO MENCIONAS, TENGO UN POCO DE HAMBRE. ¿LOS NIÑOS TIENEN POCOS O MUCHOS CARBOHIDRATOS?
Y CUANDO HAYAN TERMINADO, HAY QUE PLANCHAR...
¡AUXILIO! ¡UNA BRUJA ME PERSIGUE!
¡YAAAAH!
¡OH, ESTO ERA TODO LO QUE NECESITABA!
¡AHORA NOS HAS CONTADO EL MAGO DE OZ, HOMBRE!
NO CONOZCO ESA HISTORIA.
¡ES UN CLÁSICO QUE EXHIBEN TODAS LAS NAVIDADES!
¡ASÍ QUE LO PASARÁN DENTRO DE SEIS MESES!
¡CUANDO SEA NAVIDAD!
OH, QUIEREN OÍR UNOS CLÁSICOS DE NAVIDAD, ¿VERDAD?

"¿QUÉ TAL...?"
EL REGALO DE MAGGIE
"EL DÍA DE NAVIDAD, MAGGIE VIO CON HORROR QUE, LUEGO QUE VENDIÓ SU CHUPÓN PARA COMPRARLE AL BEBÉ GERALD UN TARRO DE CERA PARA REMOVER LAS CEJAS...
"GERALD HABÍA VENDIDO SUS CEJAS A UNA TIENDA DE PELUCAS, PARA COMPRARLE A MAGGIE UN PORTACHUPÓN."
JACK EL PELUDO
CERA PARA REMOVER CEJAS
PORTACHUPÓN
"Y COMO NO TENÍAN UN CHUPÓN QUE CHUPAR... ¡LOS DOS BEBÉS LLORARON HASTA LA PASCUA!"

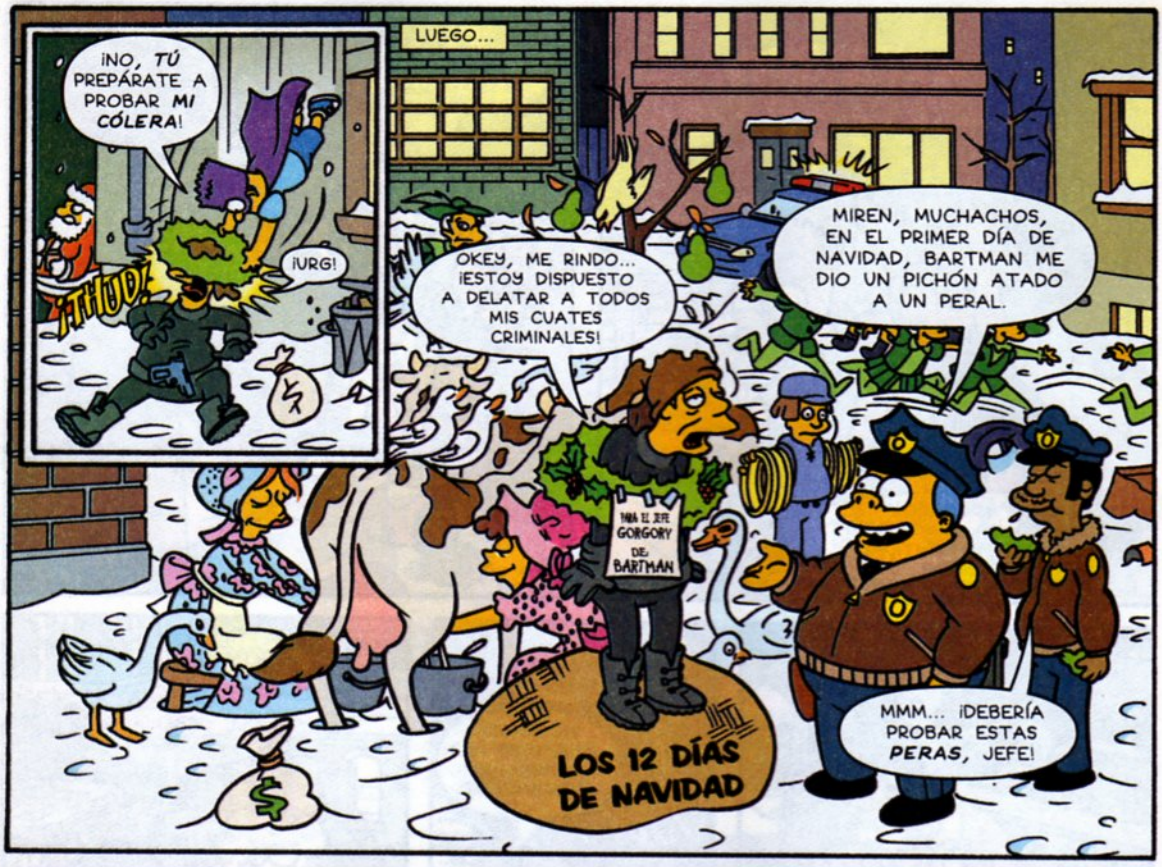
JINGLE BELLS, BARTMAN APESTA

REALMENTE ADORO LA NAVIDAD.
"A LA GENTE DE SPRINGFIELD LE GUSTABA MUCHO LA NAVIDAD."
¡ESTOY DE ACUERDO!
♪ ¡JINGLE BELLS! ¡JINGLE BELLS! SUENAN LAS CAMPANAS... ♪
¡YAY, NAVIDAD!

"PERO A GIL, QUIEN VIVÍA EN UN ANDAMIO DEL VIGÉSIMO PISO... NO LE GUSTABA."
EL VIEJO GIL SÓLO QUIERE UN POCO DE PAZ Y TRANQUILIDAD, PERO ELLOS NO VAN A DEJAR DE CANTAR Y REÍR Y TODO ESE JO, JO, JO.

"FUE ENTONCES CUANDO GIL TUVO UNA IDEA."
PUEDO FINGIR MI PROPIA MUERTE, PONERME UNA PELUCA Y UN VESTIDO, PASAR COMO MI HIJA Y COBRAR EL SEGURO.

¡SOSTÉN CON FIRMEZA EL REFLECTOR, MILHOUSE!
¡SOY "HOUSEBOY"! ¿CUANDO YO VOY POR AHÍ REVELO TU IDENTIDAD SECRETA?
¡NUNCA ME ATRAPARÁN!
CARAY, ¿POR QUÉ SIEMPRE VAMOS POR LAS AZOTEAS? ASÍ ES MUY DIFÍCIL LLEGAR AL CRIMEN.
YAAA... ¡SE FORMÓ HIELO! ¡AYÚDAME, MILHOUSE!
¡NO HASTA QUE USES MI NOMBRE DE SUPERHÉROE!
¿BARTMAN?
UM... CREO QUE DEBERÍA IR A CASA.
¡YAAAA!
¡NO ME VOLVERÁS A MANDAR A LA CÁRCEL, BARTMAN! ¡PREPÁRATE A PROBAR MI FURIA!


¡NO, TÚ PREPÁRATE A PROBAR MI CÓLERA!
¡TIUD!
¡URG!
LUEGO...
OKEY, ME RINDO... ¡ESTOY DISPUESTO A DELATAR A TODOS MIS CUATES CRIMINALES!
MIREN, MUCHACHOS, EN EL PRIMER DÍA DE NAVIDAD, BARTMAN ME DIO UN PICHÓN ATADO A UN PERAL.
HIJA EL JEFE GORGORY DE BARTMAN
MMM... ¡DEBERÍA PROBAR ESTAS PERAS, JEFE!
LOS 12 DÍAS DE NAVIDAD

"ASÍ, TRAS FRUSTRAR NUEVAMENTE AL MAL, BARTMAN REGRESA A PATRULLAR..."
¡EEEEEEEEEEEE!
ÉSE PARECE SER PAPÁ QUE GRITA COMO NIÑA.
¡HAN ROBADO TODOS LOS REGALOS! BART ESTARÁ MUY DISGUSTADO CUANDO REGRESE A CASA DE SU PRÁCTICA NOCTURNA DEL CORO.
MI BARRA NAVIDEÑA DE QUESO... ¡DESAPARECIÓ! NO PUEDE SER POSIBLE. ¡NO PUEDE SER POSIBLE!
¡¡GULP!!

SÍ, NOS ENCANTARÍA IR ALLÁ PARA AYUDARLE, PERO LO MALO FUE QUE NOS COMIMOS UNAS PERAS *VERDES* Y...
BUENO, HEMOS TENIDO QUE VISITAR MUCHAS VECES EL CUARTITO DE LOS POLICÍAS.
LA POLICÍA ES INÚTIL, MUCHO MÁS DE LO NORMAL. ¡HEY, *UNA PISTA*!
PLAN SUPER MALVADO DE GIL
GIL PLANEA COMETER UN CRIMEN INCREÍBLE.
ES HORA QUE *BARTMAN* HABLE Y ACTÚE EN *VERSO*.
"Y ASÍ, MIENTRAS LOS SIMPSON REGRESABAN A SUS CAMAS..."
ESE TIPO CAMINA EN AQUEL TEJADO. EL POBRE FLANDERS ES DESPOJADO POR DEJADO.
AY, CARAY. ¿POR QUÉ LA GENTE TIENE QUE COMPRAR REGALOS TAN PESADOS? ¿Y QUÉ ES ESTA AVE RELLENA? ¿GANSO? ¿CODORNIZ?
¡ES UN PICHÓN!
UM, SI NO TE MOLESTA LA PREGUNTA, ¿POR QUÉ ESTÁS VESTIDO COMO CONEJITO?
NO HABÍA TRAJE DE SANTA, Y FUE DIVERTIDO POR UN RATITO.

EL VIEJO GIL CREYÓ PODER ARRUINAR ESTE DÍA SERÍA FACILÍSIMO.
AUNQUE CUANDO EL GRINCH LO HIZO PARECÍA MÁS FÁCIL.

"PRIMERO QUISE PONERLE UNOS CUERNOS AL PERRO."

"PERO AL CANINO LE DISGUSTÓ QUE YO USARA EL PEGAMENTO CALIENTE."

Y A MI MOTONETA SÓLO LE CABEN TRES REGALOS A LA VEZ.
NADIE LE DA UN AVENTÓN A UN CONEJITO, ¿VES?
MEJOR USA UN TAXI.

UM... UH... ¿SABES QUÉ, VIEJO? ¿POR QUÉ NO NOS OLVIDAMOS DE LAS RIMAS?
¡SERÍA TODO UN ALIVIO! ESO A MÍ NO SE ME DA.
¿SABES? A LO MEJOR FUE UNA MALA IDEA. EN REALIDAD, NADIE PUEDE ROBAR LA NAVIDAD.

QUIZÁ NO, PERO CON LOS POLIS INDISPUESTOS Y COMO TÚ DISTRAES A BARTMAN, ¡CREEMOS QUE VALE LA PENA INTENTARLO!
¡SE ROBAN TODOS LOS REGALOS DEL PUEBLO!
AY... ¡Y A GIL LE FALTABA UN ÚLTIMO PAGO DE ESA MOTONETA!

LA MAÑANA DE NAVIDAD...
¿QUÉ PASARÁ AHORA?
MIRA A TODA ESA GENTE QUE SE REÚNE EN LA PLAZA DEL PUEBLO, GIL.
¿CANTAN?
NO... ROBAN.
¡SMASH!
¡TINKLE!
¡CRASH!
¿NO LOS VAS A DETENER?
NOP, ES AGRADABLE VER QUE TODOS EN EL PUEBLO HACEN ALGO JUNTOS.
QUIZÁ DE ESO SE TRATA LA NAVIDAD.
FELIZ NAVIDAD, GIL.
BARRA DE QUESO
PARA HOMERO
CARAY, MI PROPIA BARRA DE QUESO. MIRA LO QUE HAS HECHO. EL VIEJO GIL TIENE ALGO EN SU OJO.
¡FELIZ NAVIDAD, BARTMAN!

TRES ES COMPAÑÍA

¿LLAMAN A ESTO UNA REPRESENTACIÓN NAVIDEÑA DE LA PLANTA DE ENERGÍA NUCLEAR? ¡HE VISTO PATOS DE CARNAVAL SOBRE LAS BRASAS QUE BAILAN CON MÁS GRACIA!

LE HE FALLADO, SEÑOR. TIENE TODO EL DERECHO DE GOLPEARME CON ESTE CARAMELO.
NO ERES TÚ, SMITHERS. LE HAS DADO *NUEVA VIDA* AL PAPEL DE LA *REINA DE LA NAVIDAD*. PERO ALGO FALTA.
QUIZÁS UN *ÁRBOL* SERÍA DE AYUDA.

¡SÍ! ¡SÍ! TENEMOS UN BOSQUE DE CINCO ACRES A NUESTRA DISPOSICIÓN. PODEMOS ESCOGER EL MEJOR DE TODOS.
¿ESTÁ SEGURO, SEÑOR? HARÁ LLORAR A *STING*.

¡TÚ! ¡EL QUE ATRAPA LOS FRUIT CAKES CON LA BOCA!
¿EH?
AGUA PESADA
¡TRÁEME EL ÁRBOL MÁS BONITO DEL PUEBLO, O SI NO QUEDARÁS DESPEDIDO!
¿TAMBIÉN PUEDE VENIR LENNY?
SÍ, Y ÉL TAMBIÉN QUEDARÁ DESPEDIDO.
¡MUCHAS GRACIAS, HOMERO!
¿QUÉ HAY EN ESA MANTA?
¿CÓMO?
ME HACE SENTIR SEGURO.
CUBRE MI BALLESTA.
UNO NUNCA SABE CUÁNDO SE VA A ENCONTRAR UNA MANADA DE LOBOS.
LENNY, ¿TÚ QUÉ CREES QUE SIGNIFIQUE LA NAVIDAD?

BUENO, VEAMOS. LA PALABRA NAVIDAD VIENE DE LA **NATIVIDAD** O EL **NATALICIO DE CRISTO**. COMO EN MUCHAS CULTURAS Y LUGARES, COMO ROMA Y EUROPA, YA TENÍAN **FESTIVALES INVERNALES**, LA **IGLESIA CATÓLICA** SÓLO CELEBRABA LA **PASCUA**. ESO CAMBIÓ EN EL SIGLO IV. EL NACIMIENTO DE CRISTO, AUNQUE NO SE ESTABLECE EN LA BIBLIA, SE CELEBRÓ POR PRIMERA VEZ EL 6 DE ENERO.

ESO CAMBIÓ TAMBIÉN EN 1743, CUANDO EL PAPA JULIO PRIMERO FIJÓ LA FECHA DEL 25 DE DICIEMBRE, PARA QUE COINCIDIERA CON EL **FESTIVAL** PAGANO **DE SATURNALIA**. POR UN TIEMPO, EN BOSTON, DE 1659 A 1681, LA NAVIDAD ESTUVO PROHIBIDA, PERO EN 1870 SE LE DECLARÓ UNA **FIESTA NACIONAL**, Y ASÍ PERMANECE HASTA LA FECHA.
¿TÚ QUÉ CREES QUE SIGNIFIQUE LA NAVIDAD, HOMERO?

ME GUSTA EL PONCHE.

YA LLEGAMOS. ¡CARAY, MIRA TODOS ESOS ÁRBOLES!

ÉSTE ES **PERFECTO**.
¿ESTÁS LOCO? ESTÁ PARA LA BASURA.

SÓLO NECESITA UN **POCO DE AMOR**.
NO LO SÉ, HOMERO. YA DE POR SÍ ME CUESTA TRABAJO DECIRLE A MI **MAMÁ** QUE LA AMO.
VA A SER MUCHO MÁS DIFÍCIL DECÍRSELO A UNA **RAMA**.

NOS LO LLEVAREMOS.
¡AY, MALDICIÓN! ¿DÓNDE DEJÉ MI MANTA?
NO TE PREOCUPES POR ESO. MEJOR NOS...
¡YAAAAA!
¡LOBOS!
LUEGO QUE LOS ATACARON LOS LOBOS...
CARAY, NO LO SÉ, HOMERO.
¿QUÉ ES ESO, SIMPSON? ¿SE TRATA DE UNA BROMA?
SÓLO NECESITA UN POCO DE AGUA.
¡ÉSA NO ES AGUA NORMAL, HOMERO! ¡ES AGUA RADIACTIVA!
AGUA
¿QUÉ SUCEDE AQUÍ? ¡¡GULP!! ¡ESE ÁRBOL! ¡ES PERFECTO!
¡SPROING!
"¡ESPERA UN POCO!"

ÉSTA NO VA A SER UNA DE ESAS HISTORIAS DONDE EL ÁRBOL DE NAVIDAD **COBRA VIDA** Y **ATACA** A TODOS, ¿VERDAD? PORQUE ESO YA LO HAN HECHO **MUCHAS** VECES.
¿UN ÁRBOL QUE COBRA VIDA? ESO SERÍA MUY RIDÍCULO.
"PERO POR OTRO LADO, LOS **FRUIT CAKES**..."
¡AAAAAH!
¡CORRAN POR SUS VIDAS! ¡EN ESPECIAL LOS QUE SON **ALÉRGICOS A LAS NUECES**!
¡SNAP!
¡GRRRRR!
¡SNARL!

ESAS HISTORIAS FUERON MUY LINDAS, ABUELO, PERO...
POR **ÚLTIMA VEZ**... ¡**NO ESTAMOS** EN NAVIDAD!

¿ASÍ QUE NO QUIEREN SUS **REGALOS**?
¿DIJISTE **REGALOS**?

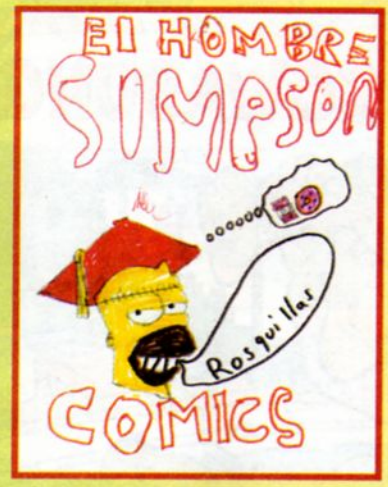
SÍ, PERO COMO USTEDES DIJERON QUE NO ESTAMOS EN NAVIDAD...
¡RIP!
¡TEAR!

¿DENTADURA USADA?
¿UN ASIENTO PARA LA REGADERA?
SÍ. ALGUNA VEZ INTENTEN HACER SUS COMPRAS NAVIDEÑAS EN UN ASILO PARA JUBILADOS.
Y AHORA, COMO DIJO EL PEQUEÑO TIM...
¿MEDICINAS QUE REQUIEREN RECETA?

¡COWABUNGA!
"FELICIDADES, NO IMPORTA QUÉ ÉPOCA DEL AÑO SEA... ¡QUE LA PASEN SÚPER!"

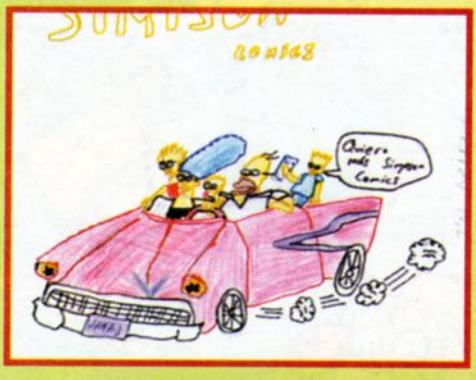
Aldo Lozano Jiménez
San Juan de los Lagos, Jalisco.

Aldo Lozano Jiménez
San Juan de los Lagos, Jalisco.



Daniel Eduardo García Soto
México, D. F.

Jorge Luis Guerra Gómez
Guadalupe, Nuevo León.



Jorge Luis Guerra Gómez
Guadalupe, Nuevo León.

Jorge Luis Guerra Gómez
Guadalupe, Nuevo León.

Julio J. Méndez Álvarez
Jojutla, Morelos.

Fernando Reynaob

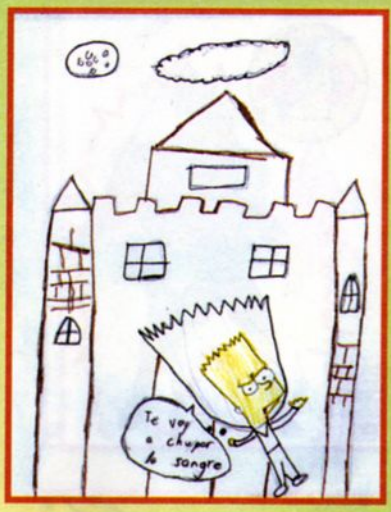
Juan Jesús Gutiérrez Silva
Oaxaca, Oaxaca.

Mario Menéndez L.
Veracruz, Veracruz.

Erick Daniel Regalado M.
Ciudad Nezahualcóyotl,
Estado de México.

Hugo Jair Díaz Román
Morelia, Michoacán.

Jorge Luis Guerra Gómez
Guadalupe, Nuevo León.



Jorge Luis Guerra Gómez
Guadalupe, Nuevo León.

Lilia Pérez Durán
México, D. F.

Lilia Pérez Durán
México, D. F.

José Alfonso Almendariz A.
San Luis Potosí, San Luis Potosí.

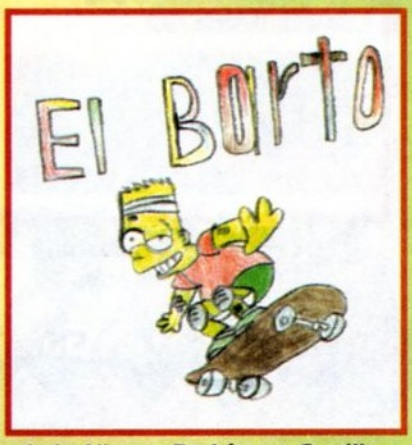
Lorenzo Iván Loyola Osorio
Chile, Sudamérica.

Galeria Chatarra Galeria Chatarra Galeria Chatarra

Arturo Leopoldo Gómez Mata
Cuautitlán Izcalli,
Estado de México.

Arturo Leopoldo Gómez Mata
Cuautitlán Izcalli,
Estado de México.

Estefania Paredes Ramos
México, D. F.



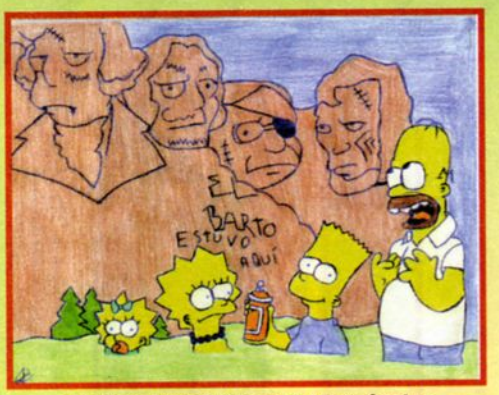
Luis Alberto Rodríguez Castillo
Sombrerete, Zacatecas.

Ana Guadalupe Ávila López
Ecatepec de Morelos,
Estado de México.

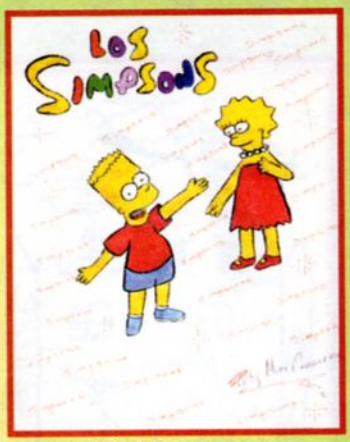
Margui Celeste Sánchez Torres
Saltillo, Coahuila.

Galeria Chatarra Galeria Chatarra Galeria Chatarra

Galeria Chatarra

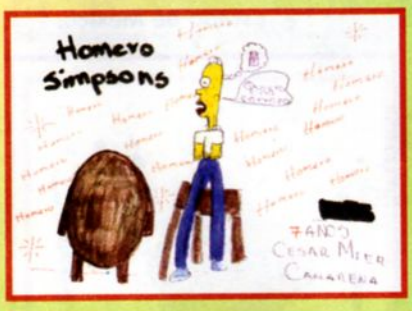


Cristian Israel Abarca Hernández
Yautepec, Morelos.



Patricia Mier Camarena
Tejaro, Michoacán.

César Mier Camarena
Tejaro, Michoacán.



César Mier Camarena
Tejaro, Michoacán.

Galeria Chatarra Galeria Chatarra Galeria Chatarra

GRUPO EDITORIAL VID, S.A. DE C.V.

PRESIDENTE Y DIRECTOR GENERAL
MANELICK DE LA PARRA VARGAS

GERENTE DE OPERACIONES
ENRIQUE ESPINOSA DE LOS MONTEROS

COORDINADORA DE MERCADOTECNIA
NORMA MONROY FLORES
info@mundovid.com

GERENTE DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
LYDIA RODRÍGUEZ ROMERO

GERENTE DE COMERCIALIZACIÓN
FERNANDO CASTILLO MARÍN

TIENDA DE CÓMICS VID
5522-4118 Y 5522-5149

DIRECTOR EDITORIAL
CARLOS FRANCISCO JIMÉNEZ E.

e-mail área editorial:
comics@mundovid.com

CONMUTADOR
5322-1300 Fax: 5322-1346

VENTA DE REVISTAS
5322-1335 Fax: 5322-1334
getit@mundovid.com

SERVICIO AL LECTOR EN MÉXICO
5322-1353 Fax: 5322-1346

"SIMPSON COMICS" AÑO VI Nº 111, ENERO 22 DE 2005.

Revista Mensual publicada por GRUPO EDITORIAL VID, S.A. de C.V. RFC: GEV-861208 FI9.- Presidente y Director General: Manelick de la Parra Vargas.- Editora responsable: Lic. Teresa Ponce Torres. Oficinas: Calle Pino #1, Colonia Florida C. P. 01030, México, D. F.- Tel: (5) 322-13-00.- Fax: (5) 322-1346.- Autorización de la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas: Certificado de Licitud de Título: 9984 de fecha 18 de marzo de 1997.- Certificado de Licitud de Contenido: 6981 de fecha 18 de marzo de 1997.- De la Dirección General de Derechos de Autor: Reserva Número: En Trámite.- De la Dirección General de Correos: como Publicación Periódica. Registro DGC Núm. (En Trámite).- Distribución en el Distrito Federal: Unión de Expendedores y Voceadores de los Periódicos de México A. C., Guerrero Nº 50. C. P. 06300, México, D. F.- Tels: (5) 322-13-00 , Fax: (5) 322-13-46.- Foránea: Compañía Distribuidora de Periódicos, Libros y Revistas, S. A. de C. V.- Serapio Rendón # 87, Primer piso, Colonia San Rafael, México, D. F. C. P. 06470, Tel. y Fax: (5) 5705-35-35 (a quien deberán remitirse los fondos).- Impresión Forros e Interiores: Grafik Impresores S. A. de C. V. - Pastores # 68, Col. Santa Isabel Industrial, Iztapalapa, Tel.: 5445-5873 y 5445-5171 Fax 5445-5171.- Certificado de Registro de la Cámara Nacional de la Industria Editorial: Núm. 226. Derechos Artísticos Reservados conforme a la Ley.- Simpson Comics # 79 "Homer For The Holidays", Copyright © 2003 BONGO ENTERTAINMENT, INC., THE SIMPSONS © & TM TWENTIETH CENTURY FOX FILM CORPORATION. ALL RIGHTS RESERVED. Todos los personajes relacionados que aparecen aquí, así como sus características distintivas, nombres, los elementos, el relato, el logo y el símbolo son marcas registradas y © Copyright Bongo Entertainment, INC.- Esta Revista no puede ser copiada o reproducida bajo ningún sistema, sin el permiso por escrito de los autores.

PRINTED AND MADE IN MEXICO

IMPRESA Y EDITADA EN MÉXICO

¿QUÉ HARÍAS POR SIMPSON COMICS?

¡Asustaría por los Cómics!
¡INVENTARÍA POR LOS CÓMICS
COQUETEARÍA POR LOS CÓMICS
SERÍA LAMBISCÓN POR
HARÍA TODO POR LOS CÓMICS (EXCEPTO TRABAJAR)
MATT GROENING

LOS PORDIOSEROS ELEGIDOS ELIGEN

SIMPSON COMICS #112

©2004 BONGO ENTERTAINMENT, INC. THE SIMPSONS™ & ©2004 TCFFC. ALL RIGHTS RESERVED.